



RACJE GMINNE

PAWŁOWICE

XII rok wydawnictwa

- GOLASOWICE
- JARZĄBKOWICE
- KRZYŻOWICE
- PAWŁOWICE
- PIELGRZYMOWICE
- PNIÓWEK
- WARSZOWICE

Nr 22 (273) 15-30.11.2005 r. ISSN 1640-8071 Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

www.pawlowice.pl, www.gokpawlowice.hg.pl

Nagrody dla zasłużonych str. 3



zdj. sb

Od lewej: Krystyna Twandzik, Jerzy Lebioda i Halina Wowra.

**15-lecie
samorządu**
str. 3

**Strumyk
w parku**
str. 2

**Sala
Doświadczenia
Świata** str. 6

Makiety z angielskim str. 9



zdj. sb

Romek Hernik - autor najładniejszej makiety.

Dzień seniora w Krzyżowicach str. 8



zdj. sb

Strumyk w parku

Jeszcze przez dwa tygodnie po parku przy kościele w Pawłowicach kręcić się będą robotnicy. Trwa zagospodarowywanie terenu, wykonywanie nowych nawierzchni chodników i ścieżek.

Roboty rozpoczęto od wykonania odwodnienia, gdyż powierzchnia parku tworzy naturalny spadek w kierunku ul. tem małej architektury jest kaskada wodna z obiegiem zamkniętym. Podstawowym budulcem tworzącym kaskadę są płyty z



Zjednoczenia. Teren od strony drogi jest znacznie obniżony w stosunku do nawierzchni chodnika, przez co zbiera się tam woda. Dlatego konieczne było wykonanie drenażu odwadniającego i podniesienie poziomu najniższego terenu parku średnio o 50 centymetrów.

Jednym z celów przebudowy jest upiększenie parku, aby stał się ulubionym miejscem wypoczynku mieszkańców Pawłowic. Ozdobą terenu będzie strumyk wiążący się w kierunku od kościoła do drogi w kształcie litery „S”. Kolejnym elemen-

tem małej architektury jest kaskada wodna z obiegiem zamkniętym. Podstawowym budulcem tworzącym kaskadę są płyty z piaskowca szarego, a całość budowli jest ograniczona krzewami i rzędem kostki granitowej.

Cały teren parku zostanie obsadzony różnymi gatunkami roślin. W dolnej części parku zaprojektowano trzy klomby o różnej wielkości, a na pozostałym obszarze drzewa, krzewy i inne rośliny ozdobne.

Atrakcją parku może stać się plac zabaw, ulokowany w zachodniej części, wewnątrz owalu utworzonego przez ścieżki spacerowe. W jego skład wejdą: huśtawka, piaskownica i karuzela. sb

Prace kanalizacyjne w gminie.

Północ prawie gotowa

Kolejny etap budowy kanalizacji z nami. W poniedziałek, 14 listopada odbył się odbiór końcowy drugiego etapu inwestycji w Pniówku. Do kanalizacji zostało podłączonych 29 budynków przy ul. Pszczyńskiej, Zgodnej, Orlej i Kanarkowej.

Pierwszy etap zakończył się w połowie roku. Praktycznie całe sołectwo jest już skanalizowane, wyjątek stanowią tereny

szkód górniczych, na których znajdują się budynki wyplacone przez kopalnię KWK „Pniówek”.

Ostatnie w tym roku prace kanalizacyjne prowadzone są w Krzyżowicach przy ul. Zwycięstwa, Kościuszki, Śląskiej, Szkolnej i Korfantego. Do połowy grudnia do sieci będzie podłączonych 75 domów.

W przyszłym roku budowa kanalizacji obejmie sołectwa południowe. sb

Zbliża się zima, dlatego trzeba kończyć prace prowadzone na drogach.

Odbiory na drogach

W tym tygodniu zakończyły się roboty związane z przebudową ul. Kruczej w Pniówku. Na odcinku ok. 900 metrów położono nową nawierzchnię asfaltową i przełożono istniejącą kostkę chodnikową. Droga została ograniczona krawężnikiem i wykonano tam odcinkową kanalizację deszczową, która umożliwi prawidłowe odprowadzanie wody. Aby usunąć zanieczyszczenia z jezdni, które razem z wodą mogłyby się dostać do kanalizacji, zamontowano również specjalne urządzenie oczyszczające tzw. separator. Po nowej nawierzchni dobrze jeździ się samochodem, ale żeby poprawić bezpieczeństwo i wyjazd na ul. Orlą zbudowano wyspę środkową. Rozdziela ona ruch na wlocie do ul. Kruczej.

Gotowy jest również chodnik przy ul. Polnej w Pawłowicach, od drogi dojazdowej do kościoła do ul. Kruczej. Chodnik o szerokości dwóch metrów został wykonany z kostki betonowej. Natomiast w przyszłym roku przebudowane będą chodniki przy ul. LWP i Pukowca.

Kolejna skończona inwestycja to przebudowa ul. Leśnej prowadzącej do leśniczówki. Na długości 250 metrów droga została poszerzona i pokryta nowym asfaltem. Nową nawierzchnię ma też łącznik ul. Wspólnej z ul. Zawadzkiego, który w przyszłości będzie nosił nazwę ul. Długiej. Nawierzchnię z żużla zastąpiono tam asfaltem i dodatkowo wykonano tzw. „mijanki” dla samochodów. sb

Aktywna rehabilitacja

Ośrodek Pomocy Społecznej w Pawłowicach informuje, że dyżury przedstawiciela Fundacji Aktywnej Rehabilitacji będą odbywały się w każdy ostatni czwartek miesiąca w Osiedlowym Domu Kultury w Pawłowicach od 16.00 do 17.00. Telefoniczny kontakt z przedstawicielem FAR od poniedziałku do piątku, od 16.00 do 18.00, pod nr tel. 47 22 660.

To już 15 lat!

Obchodzimy w tym roku 15-lecie samorządu gminnego. W trzech kolejnych numerach gazety ukaza się artykuły na ten temat. Rocznicą ta składania do refleksji i podsumowania dorobku minionych kilkunastu lat. Aby tego dokonać należy wrócić pamięcią wstecz i przypomnieć sobie wydarzenia, które doprowadziły do odrodzenia się samorządowości w Polsce.

Przeprowadzona w 1990 roku zmiana ustroju, była logiczną konsekwencją przemian zapoczątkowanych protestem całego narodu w sierpniu 1980 roku. Była uwieńczeniem ofiarnej walki o swobody obywatelskie i pełnię niepodległości kontynuowanej w latach 80. Dokonująca się u schyłku roku 1989 gruntowna zmiana ustroju terytorialnego państwa, miała swoje mocne ideowe korzenie. Rozwój ten został zapoczątkowany przy okrągłym stole, kiedy po raz pierwszy po wielu latach peerelu ostrożnie formułowano konstytucyjne podstawy samorządu terytorialnego.

Pierwsze wolne wybory

Fundamentalną w tym rolę odegrała ustawa o samorządzie terytorialnym z dnia 8 marca 1990 roku, zrywająca z praktykowanym w okresie powojennym modelem państwa totalitarnego, skrajnie scentralizowanego i kontrolowanego przez jeden układ polityczny.

Pierwsze demokratyczne wybory, przeprowadzone 27 maja 1990 roku dały Polakom możliwość samodzielnego rozstrzygnięcia o swoich sprawach. Wyloniona w wyniku tych wyborów 22-osobowa Rada Gminy Pawłowice, na której czele stanął Eugeniusz Pajak, składała się w przeważającej części z działającego na terenie gminy Komitetu Obywatelskiego. Wielu młodych mieszkańców gminy wierzyło w możliwość dokonania przemian gospodarczych i ustrojowych, a program wyborczy tzw. Komitetów Obywatelskich stał się programem działania Rady Gminy. Jednym z najważniejszych celów, jakie przyjęła tamta Rada, było przywrócenie sołectwa Pniówek wraz z kopalnią w granice administracyjne gminy Pawłowice. Przypomnijmy, że w 1975 roku decyzją Wojewódzkiej Rady Narodowej sołectwo to zostało włączone w granice miasta Jastrzębia Zdroju. Zaangażowanie radnych oraz mieszkańców sołectwa Pniówek zostało zakończone sukcesem i od 1 stycznia 1993 roku Pniówek znowu jest w gronie sołectw gminy Pawłowice. Na skutek tego zwiększyły się również wpływy do budżetu gminy, a zatem zwiększyły się możliwości inwestowania. Od samego początku funkcjonowania gminy w nowych warunkach, radni za główne zadanie przyjęli zwiększanie dochodów budżetu, od którego wielkości zależy pomyslna realizacja wytyczonych zadań. I tak, w 1992r. gmina pod względem dochodów w przeliczeniu na 1 mieszkańca zajmowała 70 miejsce wśród gmin woj. katowickiego a w 1999r. – zajmowała 7 miejsce wśród gmin woj. śląskiego. Od 2001 r. Gmina znajduje

się w rankingu „Złota setka samorządów” corocznie zajmując wyższą lokatę – od 78 miejsca w 2001r. poprzez 43 w 2002r, 25 – w 2003r., 16 – w 2004r. by znaleźć się na 13 pozycji w kraju w 2005r.

W kolejnych latach postawiono sobie za cel rozwój przedsiębiorczości oraz zapobieganie bezrobociu. Dlatego przejęto tereny Jastrzębskiej Spółki Węglowej tzw. Pole Warszawickie i w 1996r. przystąpiono do Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. Radnym nie była obojętna sytuacja oświaty. W 1995 r. podjęto decyzję o przejęciu prowadzenia szkół podstawowych jako zadania własnego gminy.

Radni czterech kadencji

W ciągu 15 lat wybory do Rady Gminy Pawłowice odbywały się czterokrotnie: w 1990 r. wybrano 22 radnych, w 1994 i 1998 – 24, w 2002 – 15. Przewodniczącym Rady I kadencji był Eugeniusz Pajak, a jego zastępcami: Ryszard Mazur i Jan Tokarczyk.

Funkcję Wójta pełnił Ryszard Bonczar, a jego zastępcy - Franciszek Klimosz. W maju 1992 r. ogłoszono konkurs na stanowisko wójta. Wybrano Jana Tokarczyka. Na jego wniosek stanowisko zastępcy wójta objął Jan Pisarek. Rada pierwszej kadencji odbyła 44 sesje, podejmując na nich 194 uchwały.

W drugiej kadencji - w związku ze wzrostem liczby mieszkańców – wybrano 24 radnych, wśród nich pięciu znalazło się w tym gremium ponownie: Franciszek Dziendziel, Eugeniusz Pajak, Jan Pisarek, Jan Tokarczyk i Marian Zbijowski. Przewodniczącym Rady Gminy został Eugeniusz Pajak. Stanowisko wójta objął Damian Galusek, zaś jego zastępcy - Regina Piechaczek. Również ta Rada obradowała na 44 sesjach, na których podjęła 305 uchwał.

Kolejna zmiana ustrojowa wprowadziła w 1999r. nowy trzystopniowy podział administracyjny państwa. Do obecnego dwustopniowego samorządu gminy i samorządu wojewódzkiego doszedł – samorząd powiatowy. Wybory do rad powiatów odbyły się łącznie z wyborami do rad gmin i sejmików województw w październiku 1998r. W trzeciej kadencji Rady Gminy Pawłowice wybrano 24 osoby, pięciu z nich zostało radnym po raz drugi lub trzeci. Są to: Barbara Dybał, Damian Galusek, Bronisław Kielkowski, Adolf Woźnica i Franciszek Dziendziel, który zasiadł w Radzie Gminy po raz trzeci i po raz pierwszy został jej przewodniczącym. Stanowisko wójta ponownie objął Damian Galusek, zaś

jego zastępcą został Marian Bęben. Rada III kadencji odbyła – 42 sesje i podjęła aż 466 uchwał.

Ustawa z 2002r. zmniejszyła ilość radnych oraz zmieniła zasady wyboru wójtów, burmistrzów i prezydentów miast – wprowadzono wybory bezpośrednie, czyli przez mieszkańców a nie jak dotychczas – przez radnych. Do wyborów wójta zgłoszono jednego kandydata – Damiana Galuska, który uzyskał 76 proc. poparcia głosujących.

Obecna – IV kadencja składa się z 15 radnych, którym przewodniczy radny wybrany po raz czwarty z rzędu - Franciszek Dziendziel. Jego zastępcą jest Bronisław Kielkowski – radny trzech kadencji.

Do tej pory Rada Gminy odbyła 29 sesji, na których podjęła 403 uchwały. Biuro Rady Gminy od 1990r. prowadzi Małgorzata Drozdziok. Stanowisko Skarbnika Gminy, na wniosek Wójta jako pierwsza pełniła Hildgarda Foks, która przeszła na emeryturę w 1990 r. Wówczas na stanowisko Skarbnika powołano Agnieszkę Kempny, która funkcję tę piastuje do dziś – czyli również 15 lat. Stanowisko Sekretarza Gminy w czasie trzech kadencji pełniły osoby: Krystyna Koral, Witold Burak, a obecnie Joanna Śmieja.

Tytułem podsumowania

Reforma samorządowa w Polsce należy do najbardziej udanych reform ustrojowych Państwa przeprowadzonych w ciągu ostatnich 15 lat. Wspomniana ustawa z dnia 8 marca 1990 roku, przesądziła o kształcie terytorialnym Polski. Zerwano wówczas z peerelowskim systemem, którego hasło „partia kieruje a rząd rządzi”, właściwie odzwierciedlało minionie czasy. System ten nie premiował przedsiębiorczości i inicjatywy. Premiował bierność i w tym duchu wychowywał ludzi. W tych warunkach nie było miejsca na żadne przejawy samorządności, szczególnie w układzie terytorialnym.

Mówiąc o funkcjonowaniu samorządu gminnego, należy jednoznacznie stwierdzić, że dobrze wywiązał się z powierzonych mu zadań, choć przyszło mu działać w niezwykle trudnych warunkach. Cedowanie na gminę coraz to nowych zadań, jednakże bez zapewnienia odpowiednich środków finansowych na ich wykonanie, mimo stosownych zapisów ustawowych z konstytucją włącznie, powodowało powstawanie niemałych problemów ograniczających się do zasady tyle samorządności, ile pieniędzy.

Sabina Bartecka

Rok Jubileuszowy 725-lecia Pawłowic, 15-lecie samorządu, obchody Święta Niepodległości.

Nagrody dla zasłużonych

Obchody Święta Niepodległości w naszej gminie połączone z wręczeniem medali „Zasłużony dla Gminy Pawłowice” i z piętnastą rocznicą funkcjonowania samorządu gminnego. Uroczystość rozpoczęła się mszą w Kościele św. Jana Chrzciciela w Pawłowicach, po której złożono kwiaty pod pomnikiem ofiar II wojny światowej.

Po tym rozpoczęła się uroczysta akademia, w czasie której Grzegorz Witosza omówił wydarzenia historyczne, które przyczyniły się do wyzwolenia Polski. – *Koniec I wojny światowej to przede wszystkim upadek trzech mocarstw w Europie, które przez ponad 100 lat – od roku 1815 trzymały w ryzach podporządkowania i poddaństwa większość narodów Europy Środkowej i Południowej. Na gruzach Rosji carskiej powstało państwo komunistyczne, cesarstwo austriackie rozspadło się jak domek z kart, a cesarstwo niemieckie, pod hegemonią Prus przestało istnieć. W wyniku rozkładu mocarstw zrodziło się pragnienie niepodległości w wielu narodach Europy. Z tej wyjątkowej okazji skorzystali też Polacy. Tym razem nie zmieniali szansy, 10 listopada 1918 roku wrócił do Warszawy z więzienia w Magdeburgu, Józef Piłsudski. 11 listopada podpisano zawieszenie broni na froncie zachodnim, a Rada Regencyjna w Warszawie przekazała Piłsudskiemu naczelne dowództwo nad tworzącym się wojskiem. Jest to symboliczny dzień powstania Polski Niepodległej po 123 latach niewoli, ale*

Polski: bez ustalonych granic, bez sejmku, bez administracji, bez Wielkopolski i Śląska. To dopiero początek Niepodległości, rodzącej się w bólu, walkach, poświęcaniu życia.

Jak dzień 11 listopada 1918 roku odbierali mieszkańcy naszego regionu, jak my odbieramy go dziś? Zdaniem historyków, dla większości Polaków, była to data zakończenia I wojny światowej. Tylko dla Polaków mieszkających na Górnym i Dolnym Śląsku, 11 listopada, był szansą na życie w wolnej Polsce. – *Na frontach I wojny światowej utraciło życie lub zdrowie około 70 pawłowiczów. Ci, którzy przyszedli z wojny, nie byli już tak pokornymi i zastraszonymi ludźmi, jak przed paru laty – dodaje Grzegorz Witosza. – W listopadzie 1918 roku powstała w Pawłowicach Rada Chłopska, któ-*

ra przetrwała do grudnia następnego roku. W 1919 roku utworzono tutaj konspiracyjną komórkę Polskiej Organizacji Wojskowej, którą kierował Jan Niezgoda. W tym samym czasie powstało gniazdo Towarzystwa Gimnastycznego „Sokol” oraz Kółko Rolnicze.

Za zasługi dla Pawłowic

Mocnym akcentem obchodów Święta Niepodległości było wręczenie nagród „Za zasługi dla Gminy Pawłowice”. Nagroda jest podziękowaniem osobom, instytucjom i organizacjom, które poprzez swoje działania przyczyniają się do promowania i rozwoju gminy Pawłowice. Do tej pory laureatami nagrody zostali: ks. Stanisław Pisarek, śp.

mięta wszystkich swych uczniów i każdego potrafi opisać. – *Wujek potrafi wspaniale grać na skrzypcach i ma podejście do dzieci, które go uwielbiają. Uczy je dawnych wierszy i piosenek – mówi siostrzeniec, Jerzy Lebioda.*

Dużo pozytywnych słów padło również pod adresem trzeciej z zasłużonych, Krystyny Twardzik, założycielki zespołu „Harmonia”. „To dzielna, pełna wewnętrznej siły i wiary w ludzi osoba, która mogłaby być wzorem do naśladowania dla młodych mieszkańców gminy Pawłowice” – napisał w uzasadnieniu jej kandydatury Stefan Wróć, sołtys Krzyżowic.

Podsumowaniem obchodów Święta Niepodległości była uroczysta sesja, w czasie której referaty wygłosili przewodniczący Rady Gminy Pawłowice Franciszek Dziendziel (mówił o 15-leciu samorządu) i ks. prof. Stanisław Pisarek (o dacie powstania Pawłowic). – *Są trudności z ustaleniem daty założenia Pawłowic. Są podawane dwie daty z XIII wieku: 1281 i 1293. Łatwiej byłoby ustalić datę powstania parafii Jana Chrzciciela w Pawłowicach odnośnie nadania Wojanowi z Pawłowic przez Przemysła, księcia raciborskiego, łanów ziemi dla założenia wioski lub raczej zorganizowania jej na nowo według prawa niemieckiego z odniesieniem do zapisu z roku 1293. Wcześniejsza data - 1281 rok odnosi się do aktu jego ojca - księcia opolskiego i raciborskiego - Władysława. Ustanowił on wieś*

Pawłowice na prawie niemieckim, jak i inne wioski w tamtym czasie. Można suponować, że założenie Pawłowic i innych wsi w jego księstwie nastąpiło po roku 1258 - wtedy założył on klasztor Cystersów w Rudach koło Raciborza.

Radni zgodzili się z analizą historyczną przedstawioną przez księdza prof. Pisarka i podjęli uchwałę o ustanowieniu roku 2006 jako Roku Jubileuszowego 725-lecia powstania Pawłowic. Szerzej o planowanych uroczystościach napiszemy w kolejnych numerach „Racji”.

Uroczystość zakończyła się koncertem orkiestry salonowej Hilarego Drozda, która wykonała melodie narodowe i pieśni patriotyczne.

Sabina Bartecka



Młodzież składa kwiaty pod pomnikiem ofiar II wojny światowej.

Henryk Ćmok, KWK Pniówek (I edycja Nagrody) oraz śp. ks. Roman Kempy, Stanisław Goszyc i Bank Spółdzielczy w Pawłowicach (rok 2004).

Kandydatów do nagrody mogą zgłaszać instytucje, organizacje, firmy i osoby prywatne. W tym roku były cztery nominacje, a nagrody otrzymali: Krystyna Twardzik, Alfred Gumola i śp. Florian Wowra. – *To wspaniałe wyróżnienie i jestem bardzo wzruszona. Mąż na pewno by się ucieszył – mówi Halina Wowra. – Był wspaniałym człowiekiem, urodzonym społecznikiem. Ludzie go uwielbiali, bo stałe coś dla Warszowic robił.*

Natomiast Alfred Gumola dał się poznać jako znakomity nauczyciel. Mimo sędziwego wieku – ma 91 lat – do dziś pa-

Laureaci nagrody

Alfred Gumola



Od 1935 roku nauczyciel w Szkole Podstawowej w Pielgrzymowicach i Golasowicach. Uczyl jednocześnie w szkole ewangelickiej i w polskiej szkole powszechnej. Był pedagogiem wymagającym, ale kochającym dzieci, wychowanym w duchu tolerancji. W swojej pracy kierował się zasadą: być nauczycielem i tylko nauczycielem. Jego postawę wspaniale obrazuje przedwojenna historia. Kiedy zbliżała się wojna, otrzymał od kierownika szkoły polecenie, by spalić wszystkie polskie dokumenty, m.in. kronikę szkoły napisaną przez Karola Miarę ze wzmiankami o plebiscycie i nazwiskami osób związanych z przywracaniem polskości pawłowickim ziemiom. Gumola podjął heroiczną próbę ukrycia kroniki naj-

pierw w metalowej szafie, wieczorem zaś przeniósł ją wraz z sąsiadami w bezpieczne miejsce.

Po zakończeniu wojny pomagał organizować szkołę w dawnym pałacu Reitzensteinów w Pielgrzymowicach, w której pracował do 1972 roku, będąc również jej dyrektorem. Pełnił wiele funkcji społecznych: był bibliotekarzem, sekretarzem w Kółku Rolniczym i radnym.

Florian Wowra (1958 – 2004)



Od dziecka interesował się pożarnictwem. Jego dziadek był współzałożycielem Ochotniczej Straży Pożarnej w Warszowicach, a ojciec Leon działał w straży. Po ukończeniu nauki w Technikum Meblarstwa w Katowicach, rozpoczął pracę w straży zawodowej, najpierw w PSP w Jastrzębiu, następnie w straży zakładowej przy KWK Moszczenica i KWK Jas-Mos. W 1980 roku w wieku 22 lat został naczelnikiem OSP w Warszowicach. Był głównym organizatorem budowy sali przy remizie. Miał talent organizatorski. Jako naczelnik zajmował się sprawami organizacyjnymi i bojowymi jednostki, jako społecznik organizował zabawy sylwestrowe, wycieczki i festyny.

Uśmiechnięty i pogodny pokonywał wszystkie przeszkody.

Odszedł nagle, 27 maja 2004 roku, w wieku 46 lat.

Krystyna Twardzik



Charyzmatyczna osobowość, która mobilizuje krzyżowiczów do ciągłych działań, by ich miejscowość nie stała się ponurym miejscem niszczonego przez szkody górnicze, ale była tętniącą życiem częścią gminy Pawłowice. Przewodnicząca Koła Gospodyń Wiejskich w latach 1979-1999, organizowała wycieczki i kursy. Artystka i poetka, której teksty i piosenki znane są poza granicami gminy. Założycielka zespołu „Harmonia”, odnoszącego sukcesy w licznych konkursach i przeglądach. Wyreżyserowała szopkę bożonarodzeniową, którą w 1995 roku wystawiono na potrzeby telewizji. W 2000 roku występ „Harmonii” wykorzystano w TVN w programie „Rozmowy w toku”.

„Wzór chrześcijańskiej postawy, skromności, otwartości na ludzi, tolerancji, co przy jej ogromnej energii i społecznym zaangażowaniu tworzy obraz osoby naprawdę wyjątkowej” – czytamy w uzasadnieniu wniosku.

Koncert Cambec Quartet

27 listopada, godz. 18.00, GOK Pawłowice

Zagrają: Sylwia Holeska – wokal, saksofon altowy, Marek Bebak – instrumenty klawiszowe, Marcin Orlik – gitara basowa, Kamil Wójcik – perkusja.

Wstęp wolny! Zapraszamy!

Uwaga rodzice i uczniowie!

Obowiązek chodzenia do szkoły

Minęły już dwa miesiące nowego roku szkolnego. Dzieci i młodzież od 6 do 18 lat mają obowiązek regularnego uczęszczania na zajęcia szkolne. Ustawa o systemie oświaty określa obowiązki rodziców (opiekunów prawnych) w tym zakresie oraz konsekwencje wynikające z braku ich realizacji, a także kompetencje dyrektora szkoły i Wójta Gminy w zakresie kontroli nad realizacją obowiązków spoczywających na rodzicach ucznia.

W listopadzie na terenie Gminy Pawłowice prowadzona jest kontrola realizacji obowiązku nauki przez młodzież w wieku 16-18 lat, tj. z roczników 1987, 1988, 1989. Jej celem jest dokładne sprawdzenie, czy każdy zamieszkały na terenie naszej gminy młody człowiek, uczęszcza na zajęcia i w jakiej uczy się szkole. Już ponad połowa uczniów została skontrolowana poprzez szkoły w Pawłowicach, Żorach, Jastrzębiu Zdroju, Pszczynie. Do pozostałych uczniów Gminny Zespół Oświaty dotrze indywidualnie. Rodzice otrzymają pismo wraz z załączonym drukiem, które należy niezwłocznie przekazać do uzupełnienia w szkole, do której dziecko uczęszcza. Wypełnione druki należy oddać w GZO przy ul. Zjednoczenia 65.

W przypadku stwierdzenia, że uczeń w ogóle nie chodzi na zajęcia lub robi to bardzo nieregularnie do rodziców wysyłane jest pismo upomniennia. Jeżeli ta forma nie przyniesie poprawy, zostanie wszczęte postępowanie administracyjne poprzez nałożenie grzywny pieniężnej do 5 tys. zł, która może być nakładana wielokrotnie. Ponadto sprawa osoby nieletniej może zostać skierowana do Sądu, który ma uprawnienia do umieszczenia dziecka w ośrodku wychowawczym.

Barbara Siemieniuk

Dyrektor Gminnego Zespołu Oświaty

Teatrzyk dla dzieci

Dzieci z rodzicami zapraszamy na występ teatru ART-RE z Krakowa z przedstawieniem „Dr Dolittle i przyjaciele”. Wstęp wolny! Spektakl odbędzie się 18 listopada o godz. 18.00 w Domu Kultury Osiedle.

Snoezelen w Pielgrzymowicach

Sala Doświadczania Świata to element wieloprofilowej, kompleksowej metody usprawniania niepełnosprawnych dzieci i młodzieży, znanej za granicą pod nazwą Snoezelen. Jest to specjalnie wyodrębnione pomieszczenie wyposażone w różnorodne urządzenia stymulujące rozwój zmysłów u dzieci z mózgowym porażeniem dziecięcym, niewidomych, autystycznych i o różnym stopniu niepełnosprawności.

W pielgrzymowickim Oddziale Zespołu Szkół Specjalnych w Pszczynie, który funkcjonuje przy Domu Pomocy Społecznej, dokonano uroczystego otwarcia Sali Doświadczania Świata. Świetnie wyposażona w urządzenia pobudzające rozwój zmysłów została uruchomiona za środki finansowe w wysokości 21 tys. zł pozyskane od sponsorów, przede wszystkim od Fundacji Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej w Jastrzębiu.

Głównym celem terapii prowadzonej w tej sali jest doświadczanie świata zmysłami wzroku, dotyku, słuchu i węchu oraz odprężenie, relaks i wyciszenie nadmiernie pobudzonych dzieci. To wyjątkowe miejsce pozwala tym, którzy tego nie potrafią, zacząć postrzegać świat i rozbudzać uspione zmysły. Są tu stworzone warunki do poznawania, rozwoju i komunikacji. Zajęcia w tym bajkowym miejscu dają zadowolenie i poczucie bezpieczeństwa. Zgromadzone w

Sali Doświadczania Świata urządzenia, w zależności od potrzeb, dostarczają dzieciom różnego rodzaju bodźców, a terapia pomaga dzieciom odbierać, uporządkować i przeżywać świat.

- Sama nazwa „Sala doświadczania świata” dla nas, ludzi zdrowych, brzmi dziwnie i mało zrozumiale. Nam nie stwarza kłopotów poznawanie świata we wszystkich jego obszarach i nie potrzebujemy do tego celu dodatkowych bodźców czy specjalnej sali. Jednak osoby niepełnosprawne, z powodu swoich ograniczeń, nie doświadczają różnorodnych bodźców i pozbawione są możliwości ich odbierania. Ogranicza to ich motywację do podejmowania jakichkolwiek działań i wiedzę o samym sobie oraz otaczającym ich świecie – tłumaczy Dorota Klimas-Wiatrok, szefowa oddziału.

Sala Doświadczania Świata stwarza dzieciom i młodzieży nie tylko warunki do poznawania, rozwoju i komunikacji, zapewnia także odprężenie, wypoczynek i aktywną likwidację stresu. Podopieczni oddziału bardzo lubią w niej przebywać, a każdy z nich ma tutaj swoje ulubione miejsce. Kasia



zdj. sb

Skowronek mogłaby całymi dniami stać przy kolumnie wodnej. Dziewczynka obejmuje ją rękami i przygląda się wirującym w jej środku odrobinkom folii. Sabina Trojanowska i Joasia Juszczyk wolą aktywne formy relaksu, dlatego dziewczynki skaczą na dmuchanych piłkach i jeżdżą na stacjonarnym rowerze. Obie są upośledzone w stopniu głębokim mają dziecięce porażenie mózgowie i przebywają w ośrodku już bardzo długo. Inne dzieci wpatrują się w sufit, po którym przesuwają się kolorowe obrazki kwiatów, emitowane przez specjalny projektor. Nowa sala to piękny i wartościowy prezent. sb



zdj. sb

Ku chwale Ojczyzny!

Kolejne sukcesy śpiewających pawłowiczan. W Myszkowie odbył się X Wojewódzki Festiwal Pieśni Patriotycznej, na którym zaprezentowali się artyści z naszej gminy. W kategorii chórów pierwsze miejsce zajął „Talizman”, w kategorii zespołów wokalnych zwycięzcą okazała się „Miniatura”, a najlepszymi solistkami były: Joanna Trzaskalik - I miejsce (na zdj. pierwsza z prawej) oraz Martyna Matera - III miejsce (pierwsza z lewej). Przesłuchania trwały dwa dni. Podsumowaniem konkursu był koncert laureatów w dniu 10 listopada, w którym wystąpili nasi artyści. sb



zdj. archiwum zespołu

Ponad sto osób bawiło się na biesiadzie przygotowanej przez radę solecką Pawłowic.

Biesiada dla rolników

Impreza odbyła się 5 listopada w Gminnym Ośrodku Kultury i była skierowana do osób, które uczestniczyły w korowodzie zorganizowanym z okazji Dożynek Gminnych w Pawłowicach. – W tym roku chcieliśmy z biesiady zrezygnować, bo dożynki były bardzo uroczyste i kończyły się zabawą taneczną. O imprezę upomnieli się jednak mieszkańcy. Dlatego dzisiaj wszyscy się tu spotkaliśmy – tłumaczy sołtys Tadeusz Bańczyk.

Tegoroczna biesiada była podziękowaniem mieszkańcom za trud włożony w przygotowanie barwnego korowodu, który przeszedł ulicami Pawłowic i o którym głośno było w okolicy. Pozostał w pamięci jako jeden z najdłuższych i najbardziej kolorowych w powiecie, ale, niestety, nie mogli go obejrzeć pawłowiczanie, którzy szli w korowodzie. Dlatego sołtys przygotował dla nich niespodziankę – film, który zarejestrowano na dożynkach. – *To świetny pomysł, bo wreszcie mogą zobaczyć, jak to wszystko wyglądało* – mówi Irena Lazar. – *Podziwiam sołtysa za jego upór i zaangażowanie. Był u nas w przeddzień dożynek, sprawdzić, jak idą przygotowa-*

nia, a myśmy jeszcze nic nie mieli gotowego. Musiał się sołtys mocno zdenerwować – dodaje Bronisława Farana. – Celowo czekaliśmy z dekorowaniem do niedzieli, żeby ozdoby się nie zniszczyły, a rośliny nie zwiędły.

Obie panie mieszkają przy ul. Wspólnej i razem z innymi mieszkankami przygotowały scenkę, podczas której skubały pierze i robiły pranie – *Jej przygotowanie nie było trudne, bo każda miała jakiś inny pomysł i co innego potrafiła robić. Ja mogłam się wreszcie wyżyć na mężu i na niego nakrzyczeć – śmieje się pani Bronisława.*

Dla wszystkich biesiadników przygo-



towano poczęstunek oraz zabawę taneczną. Do tańca przygrywał zespół „Divers” z Mszanej, który grał w czasie korowodu na „Titanicu”. Natomiast rolników - emerytów, którzy nie mogli uczestniczyć w imprezie, odwiedziła delegacja rady soleckiej z paczką. Kolacz i kawę otrzymało 19 rodzin. sb

10 listopada Szkoła Podstawowa im. Józefa Piłsudskiego w Warszowicach po raz drugi świętowała Dzień Patrona.

Szkoła Piłsudskiego

Po uroczystym apelu, przygotowanym przez klasę V pod kierunkiem p. Justyny Gószyc, uczniowie zapalili znicz dla uczczenia pamięci Józefa Piłsudskiego i wciągnęli na maszt flagę państwową.

Tego dnia nastąpiło również rozstrzygnięcie konkursu plastycznego „Portret Józefa Piłsudskiego”. Laureatami tego konkursu zostali: Weronika Rolka, Magdalena Babilas, Paweł Łakota, Szymon Golli, Ewelina Jucha, Małgorzata Pękal, Sylwia Czarnota, Magdalena Dalek, Agnieszka Foks, Katarzyna Skrobisz, Agnieszka Rutka, Martyna Niezpolek, Monika Zoręba, Piotr Mrzyk, Izabela Olszak, Paulina Dziendziel.

Najwięcej emocji wzbudził jak zwykle finał konkursu „Wiedzy o Józefie Piłsudskim”, przygotowanym przez panią Iwonę Cholewę. Uczestniczyło w nim 10

uczniów i choć pytania nie były łatwe, wszyscy wykazali się olbrzymią wiedzą. Zwycięzcą tegorocznej edycji konkursu została uczennica kl.V Martyna Koszar. Następne miejsca zajęli: Damian Sosna –II i Remigiusz Myrcezek- III. Mamy nadzieję, że Dzień Patrona na stałe wejdzie do kalendarza szkolnych imprez.



Laureaci konkursu wiedzy o Józefie Piłsudskim.

zdj. archiwum szkoły

Nagroda dla ANIMATO

Chór Animato działający przy Gminnym Ośrodku Kultury zdobył pierwsze miejsce w przeglądzie chórów podczas Rybnickiej Jesieni Chóralnej. Przegląd odbył się w sobotę 29 października, a nagrody dla najlepszych wręczał prezydent miasta Adam Fudali. Zwycięstwo w konkursie było sympatycznym przypięciem do dzieściolecia istnienia chóru, który w ubiegłym miesiącu świętował swój jubileusz.

Dyskoteka

19 listopada Dom Kultury w Pawłowicach Osiedlu zaprasza wszystkie dzieci na dyskotekę w sali ogólnej. Zabawa przeznaczona jest dla dzieci ze szkół podstawowych i gimnazjów. Tańce rozpoczną się o godz. 17.00 i potrwają do 20. sb

Dzień seniora w Krzyżowicach

Spotkania seniorów są znowu w Krzyżowicach tradycją.

- *Dobrze jest być seniorem, bo życie jest uporządkowane i ma się więcej czasu na spotkania* – mówi pani Gertruda. Na imprezie zorganizowanej przez Radę Sołecką i Ochotniczą Straż Pożarną w Krzyżowicach bawiło się prawie sto osób.

To już drugie spotkanie seniorów zorganizowane przez Radę Sołecką i OSP po sześciu latach przerwy. Dzień Seniora był kiedyś w Krzyżowicach tradycją, ale po rozpadzie koła emerytów i rencistów nie było chętnych, by go organizować. Namowom mieszkańców, którzy przyzywczaili się do wspólnej zabawy, uległ sołtys Stefan Wróz. I dobrze, bo dzięki niemu najstarsi mieszkańcy sołectwa znów mogą się bawić. Za symboliczną opłatę 7 złotych, każdego poczęstowano obiadem, kawą, ciastem i barszczem. Atrakcją wieczoru był występ Janusza Benesza, gwiazdora programu „Maraton uśmiechu”.

Najstarszym uczestnikiem spotkania był Jerzy Pawletko, który skończył 86 lat i jest w znakomitej formie. Aż trudno uwierzyć, że jest w tym wieku. Pan Jerzy z chęcią wspominał dawne dzieje. Z zawodu jest szewcem, ale utrzymywał się z pracy w górnictwie. Przez 28 lat pracował w Przedsiębiorstwie Budowy Szybów, a w domu w wolnych chwilach robił buty. W czasie wojny został wcielony do armii na wschód. – *Do dziś pamiętam zime*



w 1941 roku, kiedy temperatura dochodziła do minus 40 stopni. To były trudne czasy, bo nie znaliśmy języków obcych i nie mogliśmy się dogadać. Czuliśmy się przez to obco i nieswojo. Czasem w ciągu całego dnia marszu nie natrafiliśmy na człowieka i nie minęliśmy żadnej wioski.

Sabina Bartocka

Rzęch w dyktandzie

Sześćdziesięciu czterech miłośników ortografii przystąpiło do pisania gminnego dyktanda. Konkurs odbył się 12 listopada w Osiedlowym Domu Kultury.

Jego uczestnicy w wieku powyżej 10 lat zmierzili się z tekstem przygotowanym przez polonistkę Olimpię Herman. Historia rozwodzącego się małżeństwa naszpikowana była „ż” i „rz”. Opinia, co do trudności dyktanda, była podzielona. – *Tekst był dość łatwy, nie wiedziałam tylko jak napisać „ekszona”* – mówi szóstoklasistka Agnieszka Stokłosa z Golasowic. – *Nie jestem zadowolona, bo było dużo długich wyrazów i nie mogłam zdążyć z pisaniem* – dodaje jej młodsza koleżanka.

Uczniowie szkół podstawowych i gimnazjalisci stanowili większość uczestników dyktanda, ale to nie oni zdobyli najwięcej punktów. Prym wiedli licealiści i osoby dorosłe. – *Jestem tutaj po raz trzeci. Przywiozłam córkę i chcę się sprawdzić. Tekst nie wydaje mi się trudny, nie było wyrazów z „h”, a mam z nimi największe problemy. Czytam dużo książek i raczej nie robię błędów* – mówi Bernadetta Klepek z Krzyżowic.

Najlepiej tekst dyktanda napisała Gabriela Tekla z Golasowic, debiutantka w konkursie. – *Namówiła mnie mama, a poza tym to odskocznia od pracy. Jestem technikiem farmacji i pracuję w aptece w Orzeszu*

– *mówi zwyciężczyni. – Uwielbiam czytać i zawsze mam przy sobie jakąś książkę.*

Drugie miejsce zajęła licealistka Agnieszka Kaczmarczyk, a trzecie – Teresa Kobiela. Obie są z Pawłowic. – *W konkursie biorę udział po raz czwarty. Startuję co roku razem z synami. Zawsze jestem w finałowej dziesiątce, ale dotąd nie udało mi się zwyciężyć* – mówi pani Teresa. sb



Finalistki konkursu: (od lewej) Teresa Kobiela, Gabriela Tekla, Agnieszka Kaczmarczyk.

Aquatica zwycięża

Kryta Pływalnia „Wodny Raj” znów była areną zmagania najlepszych pływaków naszego regionu. 14 października odbył się tam mityng pływacki. Organizatorem przedsięwzięcia był Uczniowski Klub Sportowy „Aquatica”.

Przeprowadzono 46 konkurencji, w których zmierzyły się reprezentacje dwunastu klubów pływackich. Do Pawłowic przyjechali pływacy m.in. z Cieszyna, Wodzisławia, Jastrzębia, Żor i Zebrzydowic. – *To już czwarta tego typu impreza, którą zorganizowaliśmy. Poprzez zawody chcemy promować kulturę fizyczną i sport wśród dzieci i młodzieży. Mamy nadzieję, że zachęcimy w ten sposób do pływania i aktywnego spędzania wolnego czasu. To także sprawdzian formy przed czekającymi nas ważnymi zawodami, w tym mistrzostwami Polski i okręgu* – mówi Patryk Guzowski, trener UKS „Aquatica”.

Jak duża była to impreza, świadczy liczebność. W zawodach zmierzyło się 150 osób, w tym 48 z klubu w Pawłowicach. Najmłodszy mieli 10 lat, a najstarsi 18. Na najlepszych czekały medale, dyplomy i sprzęt pływacki. Reprezentanci naszej gminy odnieśli duży sukces i wielokrotnie stawali na podium. Sukces w poszczególnych kategoriach odnieśli: Marta Polnik, Rafał Majchrzak, Joanna Rypczyńska, Paulina Urbańska, Dawid Czech, Sylwia Brączek, Dawid Kotwicki, Julia Woś, Szymon Mazurek, Kacper Młoczek, Bartłomiej Szylder, Agnieszka Olenicz, Marta Tekla, Karolina Gurgul, Olaf Retzlaff, Filip Lewandowski, Adrian Kroczek,



Patrycja Gabzdyl, Martyna Szymala, Marcin Kroczek, Dominika Nowak, Rafał Grabiec, Tomasz Piechaczek, Joanna Krosny, Martyna Giezek, Artur Grzelak i Maciej Koropacz. – *W pawłowickim klubie pływam już drugi sezon. Wcześniej przez trzy lata trenowałem w Jastrzębiu* – mówi Artur Grzelak. – *Mój największy sukces to wicemistrzostwo w sztafecie 4 razy 100 metrów w turnieju ogólnopolskim.*

Reprezentanci pawłowickiego klubu pokazali klasę nie tylko na własnym basenie, świetnie spisali się również w zawodach

okręgowych 10-latków, które odbyły się tydzień później. Marta Polnik zajęła pierwsze miejsce na 100 metrów stylem dowolnym, drugie miejsce na 50 m stylem dowolnym i 100 metrów stylem zmiennym, trzecie miejsce motylkiem, Sylwia Brączek uplasował się na drugiej pozycji stylem motylkowym, Paulina Urbańska była pierwsza w konkurencji 100 metrów grzbietem, Rafał Majchrzak był trzeci na 50 m kraulem, a Dawid Czech zajął drugie miejsce motylkiem i trzecie w stylu dowolnym.

Sabina Bartecka

Most zwodzony i wodospad to niektóre elementy makiet przygotowanych przez uczniów Szkoły Podstawowej nr 1 w Pawłowicach.

Makiety z angielskim

Języka obcego można nauczyć się na wiele sposobów. Można wkuwać słówka lub uczyć się ich w bardziej przyjemny sposób. W SP-1 w Pawłowicach już od kilku lat anglistka Beata Olekszyk organizuje konkurs na wykonanie domku i makiety Pawłowic. – *Makiety mogą być wykonywane w domu przy pomocy rodziców, bo nie chodzi o to, by były doskonałe architektonicznie, ale by przy ich wykonywaniu uczniowie poznawali angielskie słownictwo. Dlatego poszczególne elementy makiety i domku muszą być dokładnie opisane w tym języku.*

Uczniom bardzo się ten konkurs spodobał i co roku przygotowują ciekawsze prace. W tym roku zadziwiła wszystkich Marta Słowik. W jej planie Pawłowic znalazł się most zwodzony i wodospad, z którego leciała woda. Pod makieta zamontowano pompkę, która wymuszała prawidłowy obieg wody. sb

Wyniki konkursu - domki: 1) Radek Ciałoń, 2) Mateusz i Lukasz Stanieccko, 3) Damian Święcicki; makiety: 1) Romek Hernik, 2) Marta Słowik, 3) Iga Łaba i Ania Bańczyk.



Zwycięzca konkursu - Radek Ciałoń i jego praca.

Telefon komisariatu w Pawłowicach 47 21 997 czynny całą dobę

KRONIKA POLICYJNA

**Wypadek na zielonym**

Do groźnego wypadku doszło na skrzyżowaniu z sygnalizacją świetlną na dwupasmowce w Pawłowicach. 31-letni mieszkaniec powiatu konińskiego podczas skręcania w lewo swoim bmw nie udzielił pierwszeństwa jadącemu z przeciwka maluchowi, kierowanemu przez 19-latkę. Samochody zderzyły się, mimo że obaj kierujący mieli zielone światło. Kierowca fiata wraz z 18-letnią pasażerką trafili do szpitala.

Natomiast 6 listopada w Pielgrzymowicach na ul. Golasowickiej renault thalia wjechało z nieznanymi przyczynami do rowu. Tego samego dnia w Pawłowicach na skrzyżowaniu DK nr 81 i DW 938 zderzyły się ford escort z oplem cadetem. Nikomu nic się nie stało.

Pożary w Krzyżowicach

Czy w Krzyżowicach grasuje podpalacz? W przedostatni weekend października ktoś

podpalił stóg siana przy ul. Orlej. Pożar był bardzo groźny, dlatego do jego gaszenia potrzebne były dwa zastępy Państwowej Straży Pożarnej i cztery OSP. Kilka dni później palila się stodoła przy ul. Ligonia. Gasiło ją w sumie siedem zastępów straży, a straty oszacowano na 80 tys. zł.

Wykopano niewybuchy

Pocisk artyleryjski o długości 80 centymetrów wykopano w trakcie robót ziemnych na cmentarzu w Pawłowicach. Niewybuch odnaleziono również przy ul. Kwiatowej w Jarząbkowicach. Obydwa miejsca zabezpieczono i wezwano saperów z jednostki w Lublińcu.

Kablówka „na lewo”

Pracownik firmy Orbisat ujawnił nielegalne przyłącze poboru sygnału telewizji kablowej. Kablówkę „na lewo” oglądał mieszkaniec ul. Polnej w Pawłowicach.

Oprac. sb

Licytacja wozu strażackiego

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na sprzedaż samochodu pożarniczego marki Żuk, typ – A156, rok produkcji – 1979, pojemność – 2120 cm sześć., masa całkowita – 2500 kg, przebieg – 23328 km.

Przetarg odbędzie się 23 listopada o godzinie 9.00 w sali nr 13 Urzędu Gminy w Pawłowicach, ul. Zjednoczenia 60. Cena wywoławcza netto - 700,00 zł.

Istnieje możliwość zapoznania się ze stanem technicznym samochodu, po wcześniejszym uzgodnieniu terminu z naczelnikiem OSP Jarząbkowice - p. Adamem Stuchlikiem, nr tel. 4729 - 030. Proszę dzwonić w godz. od 16.00 do 19.00.

Warunki przetargu otrzymać można w Urzędzie Gminy w Pawłowicach, ul. Zjednoczenia 60 - Punkt Obsługi Klienta oraz na stronie internetowej www.pawlowice.pl.

Pniówek stracił pozycję lidera

Zawodnicy Pniówka Pawłowice nie będą mile wspominać sobotniego meczu w Suszcu. Remis 1:1 pozbawił ich pozycji lidera na rzecz drużyny z Belka, która po wygranej z Pogonią Imielin zrównała się punktami z Pniówkiem. W pozostałych spotkaniach drużyn naszego powiatu Iskra Pszczyzna zremisowała 1:1 z Gwarkiem Omontowice, Sokół Woła przegrał u siebie z Uranią Ruda Śląska, a Nadwiślan Góra zremisował na wyjeździe z MKS Łędziny 2:2.

Ostatnia kolejka ligi okręgowej już w najbliższą sobotę 19 listopada. Pniówek zmierzy się z GTS Bojszowy. Gdy wygra spotkanie może zostać mistrzem jesieni w grupie I.

Pniówek świetnie się w tym sezonie spisuje. Dobra passa naszego zespołu rozpoczęła się po pogromie 6:1, jaki zafundował GKS Pniówek zawodnikom Unii Bieruń, oraz porażce dotychczasowego lidera z Belku. To był przełomowy moment dla naszego zespołu. Pawłowice odniosły upragnione zwycięstwo i zostały liderem ligi okręgowej. Nad wiceliderem wypracowały dwa punkty przewagi. Swoją pozycję umocnił 5 listopada, pokonując u siebie Iskrę Pszczyzna 1:0. Plany pokrzyżowała mu dopiero drużyna z Suszca, ale przed nami jeszcze jedno spotkanie i Pniówek może być znów pierwszy. Trzymamy kciuki. Awans już bardzo blisko! sb

Barbórka na hali

3 grudnia, godz. 18, Hala Sportowa Pawłowice

W programie: • Pokazy trialu rowerowego w wykonaniu Tomasza Kramarczyka - mistrza USA i Rafała Komorowskiego - mistrza świata. • Występ Formacji Tanecznej „Flava” i pary rockandrollowej • Pokazy Aikido i Judo oraz wiele innych atrakcji.

Bilety po 3 i 1 zł.

Serdecznie zapraszamy.

„Nie umiera ten, kto trwa w pamięci żywych”

śp. Berta Folek z Pawłowic, lat 77

śp. Alojzy Pisarek z Pawłowic, lat 73

śp. Mieczysław Stachowiak z Pawłowic, lat 69

śp. Agnieszka Holeksa z Pielgrzymowic, lat 76

śp. Jacek Galuszka z Jarząbkowic, lat 24

śp. Szczepan Kubies z Pielgrzymowic, lat 53

śp. Halina Wróbel z Krzyżowic, lat 56

śp. Maria Michalik z Pawłowic, lat 47

śp. Felicja Pawliczek z Pawłowic, lat 74

Odeszli...

RIP

Bezpłatne badania

Do 20 grudnia 2005 roku można jeszcze wykonać bezpłatnie następujące badania finansowane z budżetu Gminy:

- badanie USG piersi i USG narządu rodowego – dla kobiet urodzonych w latach 1956-1970. Z badania mogą skorzystać również kobiety, które podczas badania w 2004 r. otrzymały zalecenie badania kontrolnego. Badania wykonuje NWZOZ „Medicus 99” Jastrzębie Zdrój ul. Dworcowa 1D. Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-18.00, tel. 476-45-50, 476-45-55

- badanie w zakresie określenia poziomu cholesterolu całkowitego, frakcji cholesterolu: HDL, LDL oraz trójglicerydów – dla osób urodzonych w latach do 1955 włącznie (tj. od 50 lat) – badania we wszystkich przychodniach zdrowia na terenie Gminy

- badanie w zakresie oznaczenia poziomu PSA – dla mężczyzn, którzy ukończyli 40 lat, we wszystkich przychodniach zdrowia na terenie Gminy

W dniu badania należy okazać dowód osobisty lub inny dokument potwierdzający miejsce zamieszkania i datę urodzenia. Ilość badań ograniczona.

Składamy podziękowanie
za okazane współczucie
i liczny udział w pogrzebie
sp. Marii Michalik

Mąż, córki i zięć

AGA
Komputer

www.a-komputer.net

- ☛ sprzedaż sprzętu komputerowego na indywidualne życzenie klienta, z dostawą do domu już od 1400zł!!
- ☛ naprawa komputerów, systemów operacyjnych oraz ich konfiguracja
- ☛ rozbudowa komputerów z możliwością odkupienia używanych części
- ☛ budowa sieci komputerowych
- ☛ na stronie zawsze nowy cennik

Warszowice, ul. Osińska 6
tel. 47 29 777 lub 0 600 033 807

Do końca roku atrakcyjne rabaty! Zapraszamy!

AGENCJA OPLAT

PAWŁOWICE ŚL.

ul. Wojska Polskiego 22
(SKLEP "BONO")

€lixir Group

TP S.A., RTV	0,89
CZYNSZ	0,89
ENERGIA.ELEKTRYCZNA	0,89
GAZ	1,49*
TV KABLOWA	1,49
TELEFONY KOMÓRKOWE	1,49*
UBEZPIECZENIA, KREDYTY	1,49*
POZOSTAŁE OPLATY	1,49*
ZUS, US	1,99**

* Nie mniej niż 0,4% wartości wpłaty
** Nie mniej niż 0,5% wartości wpłaty

- Agencja jest zrzeszona w Izbie Gospodarczej Przedsiębiorstw Finansowych
- Bezpieczeństwo wpłat zapewnia FUNDUSZ GWARANCYJNY IGPF
- Wydajemy wydruk przyjęcia opłaty potwierdzony stemplem

z nami zaoszczędzisz
ZAPRASZAMY

pn.- pt. od 10:00 do 18:00
sobota od 9:00 do 13:00

PROMOCJA!

www.klimosz.pl

VIADRUS

KLIMOSZ

TECHNIKA GRZEWCZA · SANITARNA · GAZOWA

Terma gazowa
Junkers Bosch
WRP 11 B
- 990 zł

KOCIOŁ WĘGLOWY
ZĘBIEC
21 kW -1999 zł



Bojler gazowy TERMICA 120L z węzelnica stojący stal nierdzewna 8 lat gwarancji - 2299 zł
Grzejnik łazienkowy Aga-Term Classic 50*1000 - 199 zł
Terma gazowa Vaillant - 990 zł
Zgrzewarka PP komplet z elektrodami grzewczymi - 389 zł
NOWOŚĆ - Narzędzia firmy COVAL:
Klucz nastawny "szwedki" - 13 zł
Klucz nastawny do nr typ S 2" - 69 zł
Klucz nastawny 45° 2" - 76 zł
Młotowica - 13 zł
Przepływowy ogrzewacz wody Siemens ClickFix - 699 zł
Bojler gazowy SMITH EQ 115 emalowany 109L - 1199 zł
Bojler gazowy SMITH EQ 155 emalowany 144L - 1399 zł



PROMOCJA! tylko w Listopadzie

U NAS 7% VAT!!!

Specjalne ceny dla instalatorów!!!

NOWOŚĆ!

COVAL

5%

Z TYM KUPONEM
RABAT 5% NA INNE
TOWARY POZA
PROMOCJĄ TYLKO
W SKLEPIE
"INSTALATOR"
W PAWŁOWICACH

ceny brutto

RATY!
Lukas

LUKAS
BANK

SIEĆ SKLEPÓW "INSTALATOR" ZAPRASZA

- Pogwizdów, ul. Katowicka 15, tel./fax (0-33) 856 71 09
- Golezów, ul. 1-Maja 9, tel./fax (0-33) 852-86-42
- Pawłowice, ul. Zjednoczenia 53, tel./fax (0-32) 472-50-95
- Strumień - Zabłocie, ul. Bielaka 15, tel./fax (0-33) 85-71-229
- Żory, ul. Rybnicka 83, tel./fax (0-32) 43-45-420

CENTRUM USŁUGOWO SERWISOWE tel. (0-32) 47-52-284



zof. Archiwum szkoły

Dzieci z klasy pierwszej Szkoły Podstawowej w Golasowicach na uroczystym ślubowaniu podczas Święta Edukacji Narodowej w dniu 14 października. Na zdjęciu dyrektor ZSP Bożena Struzik i wychowawczyni Katarzyna Niedziela. Od lewej stoją: Mikołaj Szczyпка, Remigiusz Wątor, Mateusz Bolek, Wojciech Serwotka, Mateusz Chrząszcz, Karol Noras, Jeremiasz Gatner, Piotr Wantuła. Od lewej siedzą: Patrycja Johna, Klaudia Malicka, Edyta Branczyk, Wioleta Gąsior, Magdalena Pękal, Natalia Krypczyk, Ilona Kania, Agnieszka Cimała i Sandra Zatorska.

Nasi najmłodsi

Dziecko to wielkie szczęście i ogromna radość. W ostatnich tygodniach szczęśliwymi rodzicami zostało pięć małżeństw. Ich pociechy przedstawiamy poniżej.

- Igor Łukasik z Pawłowic, syn Adriany i Roberta, ur. 11 września
- Oskar Żmija z Jarząbkowic, syn Sylwii i Sławomira, ur. 12 września
- Dominik Konieczny z Pielgrzymowic, syn Alicji i Romana, ur. 22 września
- Piotr Niemiec z Krzyżowic, syn Magdaleny i Piotra, ur. 23 września
- Natalia Dziura z Golasowic, córka Barbary i Sebastiana, ur. 24 września



zof. Archiwum domowe

Dominik Konieczny z Pielgrzymowic urodził się 22 września. Jest synem Alicji i Romana. Niech pociecha rośnie zdrowo, a jej wychowywanie dostarcza rodzicom wiele radości.

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach
Redaktor Sabina Bartecka Nakład 1700 egz. Pawłowice

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 47-22-570, www.gokpawlowice.hg.pl

Druk: Tęcza, Gólkowice, tel: 47-27-404.

RACJE
GMINNE